

УДК 372.881.1+372.882

*Наталья Владимировна ЗАХАРОВА, учитель русского языка и литературы высшей квалификационной категории лицея № 136, г. Новосибирск*

*Елена Викторовна ЧЕРНОВА, учитель русского языка и литературы первой квалификационной категории лицея № 136, г. Новосибирск*

## **Формирование культурологической компетенции обучающихся посредством использования на уроках русского языка элементов этимологического анализа слов (на примере творчества М. Ю. Лермонтова)**

В статье представлен вариант проведения урока русского языка по работе над этимологией слова, проводимой на уроках применительно к развитию культурологической компетенции учащихся.

**Ключевые слова:** культурологическая компетенция, этимологический анализ, словарный запас.

*Natalia V. ZAKHAROVA, teacher of Russian language and literature (high educational qualification), lyceum No. 136, Novosibirsk*

*Elena V. CHERNOVA, teacher of Russian language and literature (high educational qualification), lyceum No. 136, Novosibirsk*

## **The Formation of Students' Culturological Competence: The Use of Etymological Analysis of Words at Russian Language Lessons on the Basis of Lermontov's Works**

In the article we present as an example the Russian language lesson on etymological analysis of words, focused on the development of students' culturological competence.

**Keywords:** culturological competence, etymological analysis, vocabulary.

Школа — мастерская, где формируется мысль подрастающего поколения. Надо крепче держать ее в руках, если не хочешь выпустить из рук будущее.

Анри Барбюс

формирования личности — инициативной, активной, умеющей творчески и продуктивно подходить к решению возникающих проблем. В связи с этим важнейшей целью при изучении любого предмета становится формирование ключевых компетенций учащихся.

Одна из основных компетенций, формируемых в рамках обучения русскому языку, — культурологическая, предполагающая осознание языка как формы выражения национальной культуры, его взаимосвязи с историей народа. Так, в Федеральном компоненте государственного стандарта основного общего образования по русскому языку отмечено: «Культуроведче-

Современный заказ общества на образовательные услуги претерпевает множество изменений, одним из которых является требование ФГОС к реализации компетентностного подхода, что вызвано необходимостью

ская (культурологическая) компетенция — осознание языка как формы выражения национальной культуры, как важнейшей формы приобщения к ее разнообразным богатствам».

Кроме этого, в настоящее время в педагогической литературе все чаще акцентируется внимание на межпредметной интеграции как одного из путей реализации культуроведческого аспекта в учебном процессе. Заметим, что для нашего образовательного учреждения данный педагогический прием не является новым. Так, например, в рамках методического объединения учителей русского языка и литературы мы ежегодно определяем направления для интегрирования предметной области «Филология». В 2013 году в связи со 120-летием Новосибирска осуществляли межпредметную интеграцию на основе русского языка и краеведения. В этом учебном году реализуем направления «Героическая летопись войны» (в связи с 70-летием Победы) и «Недаром помнит вся Россия» (в связи с 200-летием со дня рождения М. Ю. Лермонтова), интегрируя русский язык и литературу.

В рамках преподавания русского языка на втором уровне обучения определили ориентацию деятельности — этимологический анализ слов на основе произведений М. Ю. Лермонтова. На наш взгляд, изучение русского языка во взаимосвязи с литературой способствует формированию культурологической компетенции учащихся, поскольку позволяет воссоздать в представлении школьников национально-культурный фон всей России, содействует осознанию ими неразрывной связи в триаде «язык — культура — общество».

Вполне закономерно возникает вопрос: «Почему в качестве средства формирования культурологической компетенции выбран этимологический анализ слов?» Ответить на него позволяет мнение Н. М. Шанского: «Этимологический анализ не что иное, как способ ознакомления с историческими традициями народа, его обычаями, жизненным укладом».

Конечно же, не стоит отрицать того, что элементы такого анализа используются учителями-практиками чаще всего при изучении слов с непроверяемым написанием. Однако мы считаем, что богатейший материал для такого вида работы содержат произведения М. Ю. Лермонтова, в которых достаточно много лексем с непонятным для учащихся значением, знание которых не только расширит кругозор и обогатит словарный запас, но и позволит осознать взаимосвязь языка с национальной историей народа.

Работа над этимологией слов, осуществляемая нами в рамках уроков русского языка, реализуется посредством проведения этимологических пятиминуток, на которых рассматриваются 1–2 слова из произведений М. Ю. Лермонтова, предусмотренных программой для изучения. В рамках данной статьи мы акцентируем внимание на уроке, проводимом в пятом классе, покажем специфику организации таких пятиминуток на основе стихотворения Лермонтова «Бородино».

Результатом этой деятельности станет рукописный иллюстрированный историко-этимологический словарь, оформленный самими учащимися.

Заметим, что в стихотворении «Бородино» имеется много слов, значение которых учащимся непонятно. Конечно, текст учебника сопровождается набором стандартных ссылок, однако такие толкования объясняют лишь смысл слова, не раскрывая происхождения, не уточняя время вхождения в язык. В ходе работы используем «Новый словарь русского языка» под редакцией Т. Ф. Ефремовой<sup>1</sup>, комментирующий современное значение слова, и «Этимологический словарь» под редакцией М. Фасмера, позволяющий глубоко проанализировать слово в историческом аспекте. Для анализа используем не все слова, содержащиеся в стихотворении, ограничиваемся лексемами военной тематики, что позволяет реализовывать связь со вторым направлением — «Героическая летопись войны». Все слова, относящиеся к данной тематике, мы распределили по группам:

1. Лексемы со значением «бой как действие»: *бой, сеча, сражение, схватка*.

2. Лексемы со значением «человек как участник сражения»: *басурман, богатырь, боец, враг, командир, полковник, солдат*.

3. Лексемы со значением «человек как представитель рода войск»: *драгун, улан, пехота*.

4. Лексемы со значением «атрибуты боя»: *штык, пушка, картечь, булат, ядро*.

5. Лексемы со значением «обмундирование как форменная одежда»: *мундир, кивер*.

Приведем некоторые задания из фрагмента урока русского языка по проведению этимологической пятиминутки.

В начале урока проводится буквенный орфографический диктант, содержащий слова военной тематики (на экран проецируются пронумерованные слова с пропущенными буквами; учащиеся, не записывая слово, пишут только букву, которую необходимо вставить на место пропуска). Все слова неодушевленные, одно из слов (*кавалерист*) является одушевленным.

1. Посмотрите внимательно на все слова. Как вы думаете, какое из слов отличается от других по своим морфологическим признакам? (Кавалерист)

2. Объясните, в чем состоит его отличие. (Оно отвечает на вопрос *кто?*, обозначает живой предмет, следовательно, является одушевленным)

3. Попытайтесь раскрыть значение слова «кавалерист», составив синонимический ряд. Учащиеся высказывают свои предположения. (Всадник, конный, гусар)

4. Обратитесь к словарю («Новый словарь русского языка» под редакцией Т. Ф. Ефремовой) и определите значение данного слова. («Кавалерист — военный, служащий в кавалерии; ездок, наездник»)

<sup>1</sup> Ефремова Т. Ф. Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный. — М.: Русский язык, 2000.

5. А знаете ли вы, что первая кавалерия — войско, использовавшее для ведения боевых действий лошадей, — появилась еще в XVI веке? Воины, служащие в ней, назывались кавалеристами. Подумайте и скажите, в каком произведении художественной литературы, изученном нами не так давно на уроке, участниками боевых действий являются кавалеристы — люди, управляющие лошадьми. («Бородино»)

Учитель зачитывает строки из стихотворения, на экран проецируется иллюстрация:

Уж был денек! Сквозь дым летучий  
Французы двинулись, как тучи,  
И все на наш редут.  
Уланы с пестрыми значками...

1. Как М. Ю. Лермонтов называет кавалеристов? (Уланы)

Обратитесь к «Этимологическому словарю» и определите язык, из которого заимствовано слово, время его появления, в том числе в России. Обратите внимание на синонимы к данному слову. Учащиеся комментируют: польский язык, время появления — XVI век; время возникновения в России — XVIII век. Синонимы: улан, кавалерист, конный, всадник.

2. Можно ли утверждать, что М. Ю. Лермонтов в стихотворении «Бородино» использует слово «уланы» для названия кавалеристов? Как вы думаете, почему он это делает? Прокомментируйте значение слова «уланы», используя полученную вами информацию. Откройте свои словарики и запишите все, что узнали о слове «уланы» в соответствии с планом словарной статьи (значение слова, история происхождения, синонимический ряд, примеры словосочетаний с данным словом).

На наш взгляд, представленная система работы с применением «этимологических пятиминуток» позволяет, во-первых, осуществлять межпредметную интеграцию в рамках предметной области «Филология»; во-вторых, изучать язык как форму выражения национальной культуры, осознавать его взаимосвязь с историей народа; в-третьих, способствует не только формированию культурологической компетенции обучающихся (что является одной из главных целей обучения русскому языку), но и воспитанию у них патриотических чувств. ▲

## РУБРИКИ ЖУРНАЛА «СИБИРСКИЙ УЧИТЕЛЬ»

**«Абрис проблемы»** — контур, очертание какой-либо сложной и актуальной педагогической проблемы. Приглашение к ее обсуждению ученых и практиков.

**«ФГОС»** — Федеральный государственный образовательный стандарт — вопросы введения ФГОС, замечания к проекту, открытое обсуждение положений стандарта и их реализации.

**«Заочный педсовет»** — обсуждение наиболее актуальных проблем в практической деятельности педколлективов. Гипотезы, предложения, опыт решения проблем отдельными педагогами и коллективами.

**«Наш методкабинет»** — проверенные опытом работы методические разработки по различным учебным предметам, педагогические технологии; консультации, советы методистов; знакомство с новыми приемами педагогической деятельности на примерах работы учителей-новаторов.

**«Из достоверных источников»** — законы, решения, постановления правительственных органов, областного и городского отделов управления образования по различным аспектам деятельности учреждений образования.

**«Форум»** — подробная информация о содержании областных и городских конференций, семинаров, совещаний педагогических работников.

**«В научном поиске»** — выявление закономерностей развития современного образования. Поиск путей, способов решения наиболее сложных педагогических проблем. Экспериментальная работа ученых и практиков.

**«Опыт зарубежных коллег»** — общезначимые проблемы педагогов зарубежья, анализ их опыта в сравнении с практикой отечественных педагогов. Информация о сотрудничестве сибирских и иностранных педагогов.

**«Из истории»** — материалы, раскрывающие истоки развития образования, статьи выдающихся педагогов прошлого, интересные, поучительные факты из учительской практики прошлых лет.

**«Личность учителя»** — исследовательские работы о талантливых работниках образования для использования этих материалов в работе учителя.

**«Информатизация образования»** — обсуждение актуальных проблем внедрения и использования информационных средств и технологий. Информация о новых формах представления знания в учебном процессе.

**«Мастер-класс»** — оригинальный разработанный метод или авторская методика. Сочетание короткой теоретической части и индивидуальной работы, направленной на приобретение и закрепление практических знаний, умений и навыков.

**«Созидая личность»** — обсуждение различных факторов воздействующих на формирование личности человека: объективных и субъективных, природных и общественных, внутренних и внешних, независимых и зависимых от воли и сознания людей и др.